

Algemene bepalingen

1 Totstandkoming van overeenkomst

- 1.1 De overeenkomst komt slechts tot stand indien en voorzover FrieslandCampina een aanbod aanvaardt door middel van het verstrekken van een schriftelijke order.
- 1.2 Alle door de wederpartij in het kader van een aanbieding te maken kosten zijn voor haar rekening.

2 Prijs, betaling en zekerheid bij vooruitbetaling

- 2.1 De overeengekomen prijs is "all inclusive" (i) en derhalve inclusief o.a. alle kosten en rechten, adequate verpakking, keuringen, beproevingen, certificaten, invoerrechten, heffingen, transport en dergelijke, echter exclusief BTW, alsmede in geval van het verrichten van diensten (ii) reis- en verblijfskosten, reizen, vervoers-, kantoor-, maaltijd-, administratie- en andere overheadkosten, kosten van eventueel met schriftelijke toestemming van FrieslandCampina door de wederpartij ingeschakelde derden en heffingen welke van overheidswege worden opgelegd, tenzij voorafgaand aan de overeenkomst uitdrukkelijk schriftelijk anders is overeengekomen.
- 2.2 Tenzij schriftelijk anders overeengekomen en voor zover de wederpartij voldoet aan haar contractuele verplichtingen, zal FrieslandCampina de betaling van facturen verrichten binnen de maximale wettelijke periode die op elk moment van kracht is, volgens de aard van de goederen of de dienst in kwestie. Facturen komen uitsluitend in aanmerking voor betaling indien deze juist gespecificeerd zijn, indien deze de relevante en correcte referentie- of Inkoopordernummer bevatten als ook de datum van de order van FrieslandCampina, en indien ze verzonden worden naar de juiste Accounts Payable afdeling. Onjuist gespecificeerde facturen zullen aan de wederpartij worden geretourneerd en kunnen leiden tot vertraagde betaling.
- 2.3 Betaling door FrieslandCampina impliceert in geen enkel opzicht afstand van enig recht ingevolge de overeenkomst, deze voorwaarden of de wet. Betaling kan niet worden opgevat als enige erkenning door FrieslandCampina van de deugdelijkheid van de geleverde zaken en/of de verrichte diensten en ontslaat de wederpartij niet van enige aansprakelijkheid terzake.
- 2.4 Betaling bevrijdt FrieslandCampina van elke verplichting voortvloeiend uit de desbetreffende overeenkomst en kan door de wederpartij niet worden aangemerkt als betaling van enige andere door de wederpartij gepretendeerde vordering op FrieslandCampina.
- 2.5 De wederpartij zal de overeengekomen prijzen gedurende de looptijd van de overeenkomst niet verhogen. In het geval de wederpartij verplicht is de prijzen op grond van een dwingende wettelijke bepaling te verhogen, heeft FrieslandCampina het recht de overeenkomst met onmiddellijke ingang te beëindigen.

Inkoop zaken

3 Algemeen

De artikelen 4 tot en met 9 gelden naast de bovengenoemde en de onderstaande algemene bepalingen in zoverre de overeenkomst tussen FrieslandCampina en de wederpartij betrekking heeft op door FrieslandCampina van of via de wederpartij te kopen of gekochte zaken. Bij strijdigheid tussen de artikelen 4 tot en met 9 en andere artikelen uit deze voorwaarden, gaan de artikelen 4 tot en met 9 voor.

4 Levering, verpakking

- Tenzij schriftelijk anders is overeengekomen, dient geleverd te worden 'Delivered at Place' (conform het terzake bepaalde in de laatste versie van de Incoterms) op de door FrieslandCampina aangegeven plaats, voorzien van een bijbehorende vrachtbrief. De leveringstermijn gaat in op het moment waarop de overeenkomst tot stand komt en is fataal. Overschrijding van de leveringstermijn betekent dat de wederpartij zonder ingebrekestelling in verzuim is. De wederpartij is gehouden FrieslandCampina tijdig en adequaat voorbericht te geven van levering en eventuele dreiging van overschrijding van de leveringstermijn.
- 4.2 De zaken en/of materialen dienen zodanig te worden verpakt en geconserveerd dat bescherming tegen invloeden van buitenaf gewaarborgd is. De wederpartij is daarbij gehouden eventuele instructies van FrieslandCampina op te volgen.

5 Risico- en eigendomsovergang

- 5.1 De wederpartij staat ervoor in dat de volledige en onbezwaarde eigendom van zaken wordt geleverd.
- 5.2 De zaken en/of materialen blijven totdat ze geleverd zijn voor rekening en risico van de wederpartij, overeenkomstig de van toepassing zijnde Incoterms.
- 5.3 Het eigendom van de zaken zal van de wederpartij op FrieslandCampina overgaan op het tijdstip van aflevering, tenzij (i) anders overeengekomen tussen de Partijen, of (ii) indien de zaken door FrieslandCampina overeenkomstig de bepalingen van artikel 7 worden afgewezen.

6 Documentatie, onderdelen en gereedschappen

Alle voor het onderhoud, het herstel, het gebruik en/of het doorleveren van de zaken noodzakelijke tekeningen, handleidingen, computerprogrammatuur, onderdelen, gereedschappen en gebruiksrechten worden aan FrieslandCampina meegeleverd en, voorzover specifiek in verband met de door FrieslandCampina verstrekte order vervaardigd, aan FrieslandCampina in eigendom overgedragen, overeenkomstig het bepaalde in artikel 13 van deze voorwaarden.

7 Keuring en kwaliteitscontrole

- 7.1 Zonder afbreuk te doen aan andere rechten, met inbegrip van het weigeren van zaken, behoudt FrieslandCampina zich het recht om de geleverde of te leveren zaken evenals de installaties van de wederpartij te inspecteren, te controleren en/of te testen, hetzij door eigen optreden hetzij via een wederpartij, ongeacht waar de zaken of de installaties in kwestie zich bevinden met inachtneming van een redelijke aankondigingstermijn. De wederpartij zal daaraan haar medewerking verlenen. FrieslandCampina kan voorts om niet een productie- of confirmatiemonster verlangen. De kosten van keuring zijn voor rekening van de wederpartij, indien blijkt dat de

gekeurde zaken en/of materialen niet voldoen aan de specificaties of algemene eisen als genoemd in artikel 8.

- 7.2 De wederpartij erkent dat FrieslandCampina niet een volledige ingangscontrole uitvoert.
- 7.3 Indien (een deel van een zending of een productiebatch van de) zaken niet in overeenstemming zijn met de weergaven en garanties zoals bepaald in artikel 8 en de specificaties, kan FrieslandCampina naar eigen goeddunken de gehele zending of productiebatch afwijzen zonder dat FrieslandCampina enige betaling verschuldigd is voor eender welk deel van een dergelijke zending of productiebatch van de zaken en zonder enige aansprakelijkheid jegens de wederpartij. FrieslandCampina zal de afgewezen zaken opslaan of doen opslaan voor rekening en risico van de wederpartij.

8 Garantie

- 8.1 De wederpartij staat er voor in dat de te leveren zaken en daarbij behorende documentatie voldoen aan de overeengekomen specificaties, eigenschappen en eisen of, indien terzake niets is overeengekomen, aan de specificaties, eigenschappen en eisen die in het handelsverkeer aan deze zaken worden gesteld, althans gebruikelijk zijn. De wederpartij staat er ook voor in dat de zaken en daarbij behorende documentatie voldoen aan alle in het land van productie daaraan gestelde bepalingen van overheidswege.
- 8.2 De wederpartij staat er verder voor in dat de zaken geschikt zijn voor het beoogde doel en gebruikt en verwerkt kunnen worden voor dat doel, en dat de zaken te allen tijde van een hoog en duurzaam kwaliteitsniveau zijn en dat zij aan de voorwaarden voldoen zoals vastgelegd bij of krachtens de wet en/of de van toepassing zijnde zelfregulerende bepalingen, onder meer met betrekking tot kwaliteit, gezondheid, veiligheid, milieu en advertising.
- 8.3 FrieslandCampina is gerechtigd afgekeurde zaken en/of documentatie op kosten van de wederpartij terug te zenden dan wel voor rekening en risico van de wederpartij onder zich te houden. Indien de zaken en/of documentatie door FrieslandCampina worden opgeslagen, is de wederpartij gehouden deze binnen twee dagen na daartoe door FrieslandCampina verzocht te zijn, bij FrieslandCampina af te halen. Bij gebreke hiervan kan FrieslandCampina daarnaar handelen zoals FrieslandCampina goeddunkt.

Verrichten van diensten

9 Algemeen

De artikelen 9 tot en met 11 gelden naast de bovenstaande en de onderstaande algemene bepalingen in zoverre de verbintenis tussen FrieslandCampina en de wederpartij betrekking heeft op door FrieslandCampina van of via de wederpartij te betrekken diensten. Bij strijdigheid tussen de artikelen 9 tot en met 11 en andere artikelen uit deze voorwaarden, gaan de artikelen 9 tot en met 11 voor.

10 Uitvoering

- 10.1 De wederpartij dient de opdracht binnen de overeengekomen termijn uit te voeren volgens een door FrieslandCampina schriftelijk goedgekeurd programma. Overschrijding van deze termijn doet de wederpartij zonder ingebrekestelling in verzuim zijn. De wederpartij dient FrieslandCampina tijdig voorbericht te geven van de voortgang en van een eventuele dreiging van overschrijding van de termijn. Een dergelijk voorbericht ontslaat de wederpartij niet van haar aansprakelijkheid in geval van daadwerkelijke overschrijding van de termijn. Wanneer naar het oordeel van de wederpartij de overeengekomen werkzaamheden zijn voltooid, deelt zij dat schriftelijk aan FrieslandCampina mede. Binnen veertien dagen na ontvangst van die mededeling zal FrieslandCampina aan de wederpartij mededelen of zij het gepresteerde al dan niet aanvaardt. Het in bedrijf nemen van het werk door FrieslandCampina kan niet worden aangemerkt als de aanvaarding daarvan. Met de aanvaarding van het gepresteerde vervallen de rechten van FrieslandCampina terzake van tekortkomingen niet, ongeacht of zij deze gedurende de aanvaardingstermijn heeft ontdekt of redelijkerwijs had kunnen ontdekken en niet aan de wederpartij heeft gemeld.
- 10.2 Indien en voor zover de werkzaamheden worden verricht op de locatie van FrieslandCampina, zal zulks geschieden binnen de aldaar geldende werktijden, tenzij schriftelijk anders is overeengekomen. Op eerste verzoek van FrieslandCampina zal de wederpartij verplicht zijn om buiten deze werktijden de werkzaamheden te verrichten. Reistijd en wachttijd gelden niet als gewerkte tijd en kunnen aan FrieslandCampina slechts in rekening worden gebracht indien daaromtrent tussen haar en de wederpartij een uitdrukkelijke schriftelijke afspraak bestaat.
- 10.3 De wederpartij dient op haar kosten tijdig zorg te dragen voor de, voor de uitvoering van de werkzaamheden en/of tewerkstelling van werknemers, benodigde vergunningen, ontheffingen, keuringen en beschikkingen.

11 Garantie

- 11.1 De wederpartij vervult al haar verplichtingen uit hoofde van deze overeenkomst: (i) in strikte overeenstemming met de bepalingen van deze overeenkomst, met inbegrip van alle wijzigingen, werkorders en andere daaraan verwante documenten; (ii) op een professionele en zorgvuldige wijze, in overeenstemming met de algemeen aanvaarde professionele standaarden in de industrie, procedures en praktijken, naar redelijke tevredenheid van FrieslandCampina en (iii) in overeenstemming met de voorwaarden zoals vastgelegd bij of krachtens de wet en/of de van toepassing zijnde zelfregulerende bepalingen, onder meer met betrekking tot kwaliteit, gezondheid, veiligheid, milieu en advertising.
- 11.2 De wederpartij staat er tenslotte voor in dat de werkzaamheden te allen tijde worden uitgevoerd met inachtneming van alle wettelijke en andere van overheidswege gestelde bepalingen op het gebied van de afdracht van sociale verzekeringspremie en belasting, veiligheid, milieu, hygiëne, productaanduidingen of anderszins zoals die naar toepasselijk recht en ter plaatse van de werkzaamheden gelden. Alle kosten van maatregelen, herstelmaatregelen daaronder begrepen, om aan deze bepalingen te voldoen of die nodig zijn om hieraan te voldoen, en alle boetes en/of schade die van het niet nakomen van deze bepalingen het gevolg zijn, zijn steeds voor rekening van de wederpartij, ook indien zij in eerste instantie door FrieslandCampina worden gedragen.

Algemene bepalingen

12. Intellectuele en industriële eigendomsrechten

- 12.1 Tekeningen, afbeeldingen, ontwerpen, modellen, berekeningen, (ver)werkwijzen, gereedschappen, mallen, en al het overige dat onderwerp kan zijn van enig recht van intellectuele of industriële eigendom of daarmee op één lijn kan worden gesteld (hierna samen te noemen "documentatie en materialen"), die door FrieslandCampina worden verstrekt of die in opdracht van FrieslandCampina of in verband daarmee door of vanwege de wederpartij voor FrieslandCampina worden gemaakt alsmede alle intellectuele en industriële eigendomsrechten met betrekking daartoe, komen uitsluitend toe aan FrieslandCampina die ook als maker en/of ontwerper wordt aangemerkt, één en ander ongeacht of FrieslandCampina daarvoor een afzonderlijke of samengestelde vergoeding betaalt. De wederpartij verbindt zich al datgene te doen dat dienstig is om FrieslandCampina de exclusieve rechten als hier bedoeld te verschaffen (inclusief het ondertekenen van noodzakelijke akten van overdracht). De rechten op alle door FrieslandCampina aan de wederpartij in verband met het uitbrengen van een aanbieding en de uitvoering van de overeenkomst ter beschikking gestelde documentatie en materialen in welke vorm dan ook, ongeacht de wijze waarop deze zijn gebruikt of opgeslagen, berusten bij FrieslandCampina.
- 12.2 De wederpartij is verplicht dergelijke door FrieslandCampina verstrekte documentatie en materialen op eerste verzoek aan FrieslandCampina terug te geven, maar in ieder geval na beëindiging van de overeenkomst. Het risico voor bedoelde documentatie en materialen berust tot aan de teruggave daarvan bij de wederpartij. De wederpartij zal dergelijke documentatie en materialen voor aanvang van de uitvoering van de overeenkomst op hun juistheid en onderlinge samenhang controleren en afwijkingen en onvolkomenheden aan FrieslandCampina rapporteren, bij gebreke waarvan de wederpartij aansprakelijk zal zijn voor alle schade en kosten welke FrieslandCampina dientengevolge lijdt.
- 12.3 De wederpartij dient de door FrieslandCampina verstrekte documentatie en materialen duidelijk als eigendom van FrieslandCampina te waarmerken en derden op het eigendomsrecht van FrieslandCampina te wijzen. De wederpartij dient FrieslandCampina terstond op de hoogte te stellen indien de documentatie en/of materialen in beslag genomen worden of anderszins niet meer ter vrije beschikking van de wederpartij staan.
- 12.4 De wederpartij zal de door FrieslandCampina verstrekte documentatie en materialen niet gebruiken voor andere doeleinden dan waarvoor zij ter beschikking zijn gesteld en zal deze, geheel noch gedeeltelijk, op welke wijze dan ook, reproduceren, aan derden ter hand stellen of aan derden ter inzage geven.
- 12.5 De wederpartij staat er jegens FrieslandCampina voor in dat het gebruik (inclusief verkoop of levering) van het aan FrieslandCampina geleverde, geen inbreuk maakt op enig aan een derde toebehorend recht van intellectuele of industriële eigendom en zal FrieslandCampina op eerste verzoek te dier zake vrijwaren tegen aanspraken van derden en de schade en kosten van FrieslandCampina in verband met die aanspraken in zijn geheel voor haar rekening nemen. Eventuele goedkeuring door FrieslandCampina van door of vanwege de wederpartij verstrekte documentatie en materialen en overige mededelingen of informatie, laat onverlet en doet geen afbreuk aan de verplichtingen van de wederpartij uit hoofde van dit artikel en deze algemene voorwaarden.
- ### 13 Geheimhouding
- 13.1 De wederpartij is verplicht alle van FrieslandCampina afkomstige informatie, inclusief al hetgeen haar in het kader van een verzoek tot een aanbod, een order en/of de uitvoering van een overeenkomst omtrent FrieslandCampina bekend wordt, geheim te houden en van personeelsleden en derden die zij in het kader van het uitbrengen van een aanbieding, het beoordelen van een order en voor de uitvoering van een overeenkomst gebruikt, hetzelfde te bedingen. De bepalingen van dit artikel zijn in het bijzonder - maar niet uitsluitend - van toepassing op recepten, knowhow of productieprocedures, prijzen, vertrouwelijke zakelijke en technische informatie, documentatie en andere materialen die door FrieslandCampina aan de wederpartij worden verstrekt. Het is de wederpartij verboden bedoelde informatie aan te wenden voor eigen gebruik of voor derden. Voor zover de wederpartij in de uitvoering van deze overeenkomst enige informatie afkomstig van FrieslandCampina aan derden openbaar moet maken, geschiedt dit na verkregen schriftelijke toestemming van FrieslandCampina, of na overeenkomst inzake vertrouwelijkheid met dergelijke derden te zijn aangegaan.
- 13.2 Zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van FrieslandCampina dient de wederpartij zich te onthouden van iedere publiciteit in welke vorm dan ook over een overeenkomst en/of samenwerking tussen de partijen of van een van de voorwaarden of bepalingen of andere feiten met betrekking tot een overeenkomst tussen de partijen, met inbegrip van de status daarvan, en zij zal haar directeuren, functionarissen, werknemers en vertegenwoordigers instrueren hetzelfde te doen.

14 On-site instructies en voorschriften

- 14.1 De wederpartij dient zich te allen tijde te houden aan de regels die van toepassing zijn op de locaties en gebouwen van FrieslandCampina, zoals hygiëne- en veiligheidsvoorschriften.
- 14.2 Alleen die personen hebben toegang tot de terreinen van FrieslandCampina, die door de wederpartij bij FrieslandCampina zijn aangemeld en waarvan de toegang door FrieslandCampina is goedgekeurd.
- 14.3 FrieslandCampina is, behoudens opzet of grove schuld van haarzelf of haar leidinggevende ondergeschikten, niet aansprakelijk voor enige schade of voor enig letsel, van welke aard ook en op welke wijze ook in de uitvoering van de overeenkomst ontstaan of toegebracht aan de wederpartij, aan door de wederpartij bij de uitvoering van de overeenkomst ingeschakelde of anderszins betrokken derden, aan zaken van de wederpartij of zulke derden dan wel aan personen in dienst van de wederpartij of zulke derden.

15 Verbod van uitbesteding en cessie.

- 15.1 Het is de wederpartij verboden zonder schriftelijke toestemming van FrieslandCampina de overeenkomst of de uitvoering daarvan geheel of gedeeltelijk aan derden over te dragen of uit te besteden. FrieslandCampina is te allen tijde bevoegd de overeenkomst zonder toestemming van de wederpartij geheel of gedeeltelijk over te dragen aan enige andere groepsmaatschappij van FrieslandCampina.
- 15.2 Vorderingen van de wederpartij op FrieslandCampina zijn behoudens schriftelijke toestemming van FrieslandCampina niet overdraagbaar.

16 Beëindiging

- 16.1 Beide partijen hebben het recht de uitvoering van de overeenkomst op te schorten dan wel de overeenkomst door een schriftelijke verklaring en zonder voorafgaande ingebrekestelling, kennisgeving of rechterlijke tussenkomst, met onmiddellijke ingang geheel of gedeeltelijk te beëindigen of te ontbinden met behoud van alle haar toekomende rechten op vergoeding van kosten, schade en rente; a) indien de wederpartij één of meer van haar verplichtingen voortvloeiende uit, of anderszins verbandhoudende met de overeenkomst niet, niet-tijdig of niet behoorlijk nakomt, of vaststaat dat nakoming zonder tekortkoming onmogelijk zal zijn; b) indien de wederpartij in staat van faillissement wordt verklaard of haar faillissement of (al dan niet voorlopige) surseance is aangevraagd of verleend, overgaat tot liquidatie of staking van haar onderneming, een akkoord aanbiedt, beslag op (een deel) van haar activa wordt gelegd of anderszins insolvel blijkt; c) indien zich ingrijpende materiële wijzigingen voordoen in directe of indirecte eigendoms- of zeggenschapsverhoudingen in de onderneming van de wederpartij.
- 16.2 FrieslandCampina behoudt zich het recht om de overeenkomst te allen tijde te beëindigen om welke reden dan ook, met inachtneming van een redelijke opzegtermijn.
- 16.3 In geval van beëindiging overeenkomstig de bepalingen van deze overeenkomst is geen der partijen aansprakelijk voor enige vorm van schade.

17 Incoterms en AEO (Authorised Economic Operator) Certificaat

- 17.1 De in deze voorwaarden of andere tussen partijen geldende overeenkomsten en andere documenten gebruikte handelstermen dienen te worden geïnterpreteerd en uitgelegd in overeenstemming met het bepaalde in de Incoterms, laatste editie.
- 17.2 De wederpartij garandeert dat zij ofwel (i) in het bezit is van een gecombineerd AEO certificaat voor "Douanevereenvoudigingen en Veiligheid", ofwel (ii) een aanvraag heeft ingediend voor een dergelijk AEO certificaat, ofwel (iii) een door de directie van wederpartij ondertekende eigen verklaring kan afgeven ten aanzien van "safety and security" zoals naar verwezen wordt in het "Common format of security declarations for AEOs and AEOF" van de Europese Commissie (referentie nummer TAXUD/2007/1729).

18 Overige bepaling, toepasselijk recht en bevoegde rechter

- 18.1 Indien één of meerdere bepalingen uit deze Algemene Voorwaarden ongeldig blijken te zijn of door een rechter buiten werking worden gesteld, blijven de overige bepalingen onverkort van kracht. De partijen trachten in goed vertrouwen elke onuitvoerbare bepaling van deze Algemene Voorwaarden te vervangen door een bepaling die uitvoerbaar is en die zo goed mogelijk de intentie van de oorspronkelijke bepaling weergeeft.
- 18.2 Op alle verbintenissen tussen FrieslandCampina en de wederpartij is Nederlands recht van toepassing. De toepasselijkheid van het Verdrag van de Verenigde Naties 1980 inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken (CISG) is echter uitgesloten.
- 18.3 Alle geschillen tussen partijen die voortvloeien uit, dan wel anderszins verband houden met enige overeenkomst en/of deze Algemene Voorwaarden en die behoren tot de competentie van de sector civiel van een rechtbank, zullen in eerste instantie uitsluitend worden berecht door de (Voorzieningsrechter van de) Rechtbank Utrecht.

Deze voorwaarden zijn gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel onder nummer 11057544.